Noticia di Gobierno

ISLA ONLINE

2022

Diabierna 2 September 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952



Gabinete Wever - Croes II

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD



Durante Workshop Corporate Governance, Prome Minister ta enfatisa:

NOS NO POR RECUPERA NOS PAIS SIN INTEGRIDAD

"Gabinete Wever-Croes I a traha e fundeshi di integridad y nos ta atende cu nos companianan estatal na un forma debido"

Diahuebs 1 di september, Prome Minister señora Evelyn Wever-Croes pa medio di un video, a haci apertura di e Workshop Corporate Governance cu a wordo organisa aki na Aruba na Hilton Aruba Caribbean Resort and Casino. Corporate Governance ta e reglanan cu ta rigi e relacion entre un gobierno y companianan estatal. E ta stipula con e superviscion mester tuma luga, unda e autoridad di un gobierno ta yega, kico bo por y kico bo no por dicidi como gobierno.

Prome Minister a menciona tambe cu a traha riba diferente otro aspecto di Corporate Governance na Aruba den e ultimo añanan, por ehempel e perfil di kendenan por ta den e Hunta di Comisario, Huntanan di Supervision. Den cada hunta mester tin un persona huridico, financiero y un persona cu tin background di e materia. "Asina nos a bin ta trahando desde 2018-2019 poniendo e fundeshi pa mas integridad, pa miho gobernacion pa Corporate Governance tambe".

Durante Gabinete Wever-Croes I, Prome Minister a institui un comision pa Corporate Governance cu a traha riba diferente producto den e temponan aki y a haci un estudio pa nos sa con nos ta para cu e companianan aki y con nan ta adhiri na e reglanan aki.

"Mi ta gradici señor Kunneman y tur e organisadonan di e workshop aki y pa e invitacion di por a dirigi mi mes. Integridad ta importante pa mi y mi por a splica den mi discurso kico tur nos ta haciendo desde 2018 cu mi a asumi e cartera di integridad y awor na 2021 cu mi a pase na colega señor Ursell Arends cu ta dunando contenido na e vision.

Mi a finalisa mi discurso awe cu un quote cu mi tabata referi na e pandemia cu awor cu Aruba ta recuperando di e pandemia, nos mester mas aun traha riba integridad pasobra esaki ta



duna e ciudadano confiansa den Gobierno cu nan ta administra un compania estatal na e forma debido", Prome Minister a expresa.

E quote na Ingles cu Prome Minister a uza pa ilustra su punto ta: "To think that we can rebuild after the pandemic without integrity would be fooling ourselves, because it is like building a house without a foundation".

"Si nos ta kere cu nos por recupera nos pais despues di pandemia sin pone atencion na integridad, nos no ta tumando nos mes na serio pasobra ta mescos bo ta traha un cas sin fundeshi. Esey integridad y Corporate Governance ta.
P'esey mi ta contento cu desde cu nos a drenta Gobierno, nos a traha riba e fundeshi di integridad pasobra e ciudadano di pais Aruba merece di ta trankil y cu e por tin e confiansa cu nos ta atende cu nos companianan estatal na un forma debido", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Premier Wever - Croes:

ARUBA TA TUMANDO E INICIATIVA Y TA PURBANDO MANERANAN NOBO PA HACI COSNAN DIFERENTE

Aruba Innovation Summit 2022

E siman aki a tuma luga e conferencia anual Aruba Innovation Summit 2022: The New Era of Reinvention. Prome Minister di Aruba alabes Minister di Innovacion Evelyn Wever - Croes a expresa na e ocasion cu e ta un honor pa hiba palabra y duna bon bini na tur cu tabata presente na e evento. Proposito di e conferencia ta pa trece e comunidad hunto pa colabora y inspira otro.



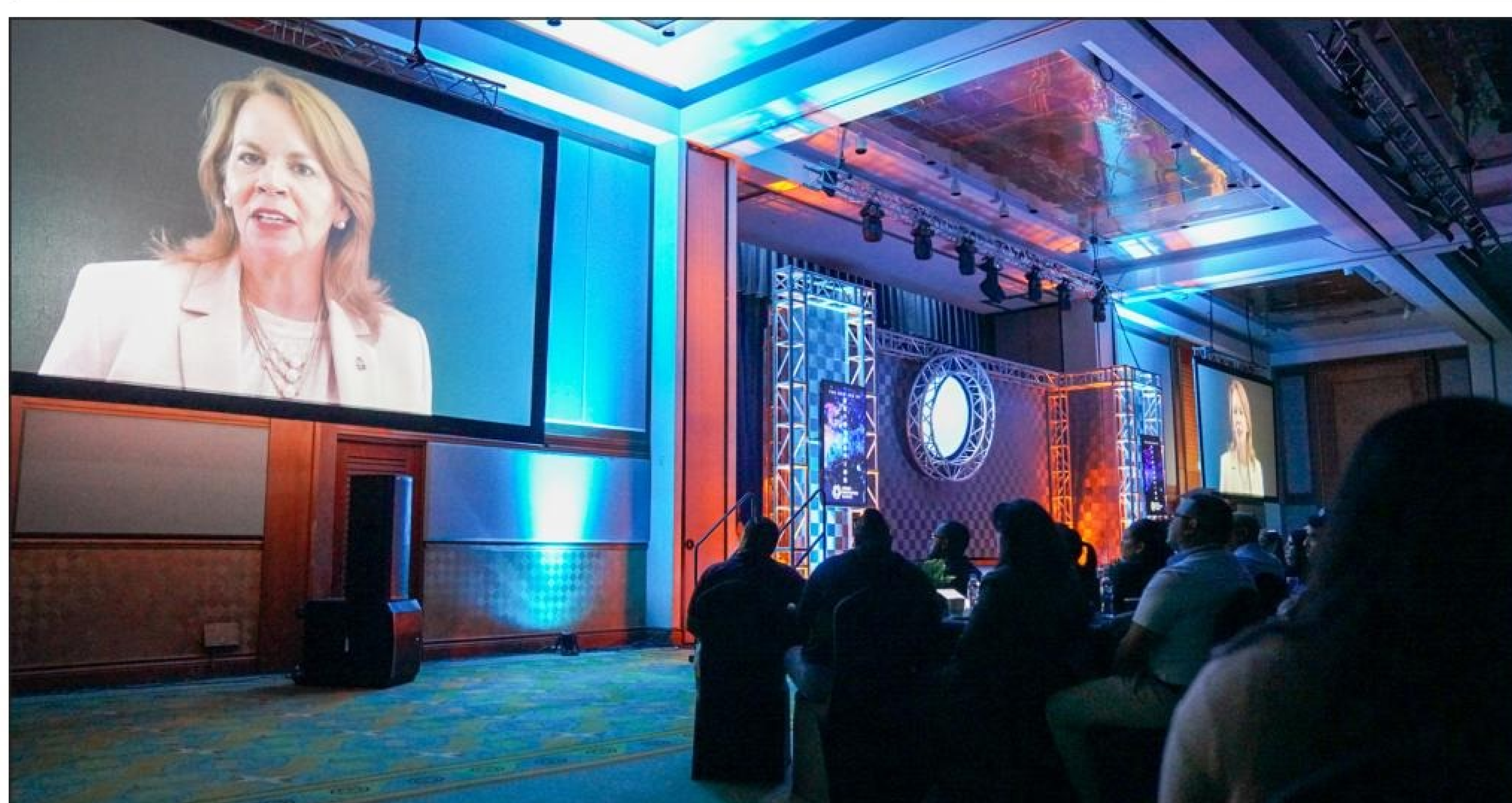
Prome Minister Wever - Croes a traves di un video a adresa e publico cu a atende e Arubba Innovation Summit, pa conta un poco di su trayecto profesional y con na dado momento mester a reinventa su mes y e importancia di ta habri pa cambio. Premier Wever - Croes kende ta esposa, mama, wela y un persona di famia, 13 aña pasa nunca lo por a imagina su mes den e posicion cu e ta awe. Prome Minister kende tabatin e funcion di “Tax and Civil Laywer” den sector priva y henter su carera di abogacia su dilanti. Sinembargo, e tabatin e sentimento cu kisas e tin un otro proposito den bida, el a splica. Sin sa exactamente kico e proposito aki tabata, nunca a imagina su mes como un politico y mucho menos Prome Minister.



‘E ta tuma hopi curashi pa sali for di bo esapcio confortabel y pa ta den un posicion vulnerabel, pa lucha pa locual cu bo ta kere aden. Mientras cu bo ta habri pa siña mas cu ta posibel na caminda. E ta tuma curashi pa dicidi pa reinventa,’ Prome Minister a expresa. Sea cu ya bo sa kico ta bo meta, of si bo ta den e proceso di busca esaki, e trayecto lo siñabo e les di mas valioso y pa disfruta di esaki. ‘Laga nos tuma e paso hunto pa ta habri pa ideanan nobo, aceramentonan nobo y acelera innovacion pa nos isla Aruba. Nos por siña di otro, y nos por inspira otro pa haci mesun cos.’



Manera Albert Einstein a bisa: Bo no por resolve un problema cu e mesun mentalidad cu a crea esakinan. Nos tempo ta awo. Aruba ta tumando e iniciativa y ta purbando manera nobo pa haci cosnan diferente.



Terminando Prome Minister a expresa cu no tin ningun duda cu nos isla a pesar di tur su retonan y restriccionnan, tin loke ta necesario pa logra metanan grandi. Y cu a traves di e Aruba Innovation Summit, tur hende por embarca e trayecto di re inventacion y descubrimento aki.



THE OASIS FARM ARUBA UN EHEMPLO DEN VARIOS ASPECTO



Diaranson atardi Minister Ursell Arends hunto cu Santa Rosa a haci un bishita na The Oasis Farm Aruba. Un bunita proyecto cu Sr. Ruthsel Emer a cuminsa cu'ne y a crec'e pa bira un atraccion turistico pues tambe un luga hopi gusta door di nos localnan. Oasis Farm Aruba ta sirbi como un ehemplo den varios aspecto pues un proyecto cu a keda expande su operacion den 2022 cu exito pero alabes lamentablemente no ta cumpli cu tur rekisitonan pa cu e terenonan unda a expande riba dje.

Fin di juni ora Aruba tabata bou di menasa di Ola Tropical Bonnie, Dienst Openbare Werken (DOW) mester a pasa rond di Aruba pa controla y zorg cu tin fluho adecua di tur rooi y e terenonan unda e awa mester pasa pa yega lama bek, esaki den eventualidad cu lo tin un yobida fuerte. Den e proceso DOW a bin constata cu e tereno unda Sr. Emer a expande The Oasis Farm riba dje ta un di e tereno nan strategico di DOW pa preveni un catastrofe pavia di yobida fuerte.

Minister Arends su posicion den esaki ta, cu aunke un bunita proyecto berdad, cu ta aporta na conocemento riba agricultura y tambe encurasha siguridad di cuminda, pero no por a impedi trabou di DIP/DOW pa algo cu a wordo haci contra ley of sin e debido vergunningnan cu ta posee un riesgo pa siguridad general. Un proyecto cu tabata ser haci cu hopi amor y dedicacion, pero den un situacion potencialmente desastroso, no por pone siguridad publico na riesgo, den e caso aki door di obstaculisa pasada di awa.

No obstante, como minister di sector primario, minister Arends a haya importante cu e proyecto aki no bay perdi y a pidi cooperacion di DOW pa duna e propetario mas tempo pa por desmantela y re-aloca di moda cu e no ta cai mas riba e tereno cu e no tin permiso p'e. DOW y DIP a bai di acuerdo y a duna e propetario 2 luna di tempo.

Durante e tempo aki, minister Arends hunto cu Santa Rosa a cuminsa na sondia con por yuda re-aloca The Oasis Farm Aruba y haci e laso ente "The Oasis Farm Aruba" y Santa Rosa uno mas estricho. Esaki pa yuda re-establece e proyecto den futuro y unda e por expande adecuadamente y tambe pa asina por intercambia Data y informacion cu Santa Rosa tocante su plantacionnan.

Di parti di miniserio di Naturalesa, ta desea The Oasis Farm hopi exito y ta aplaudi tipo di proyectonan cu ta aporta na Aruba su sector primario y nos comunidad henter, pues ta brinda cooperacion di ministerio caminda cu por.

Presentation by Minister Ursell Arends:

"INTEGRITY IS SOMETHING WE MUST DO TOGETHER WITH INTENT"

Integrity is considered the essence of real success that determines the character of a whole nation. In a continuous and permanent way, it focuses on safeguarding and promoting actions and thoughts with integrity within our community, on all levels.

Good corporate governance is not something that is being done to us. It is something we must do together with intent. Good Governance, in short, is the responsible conduct of public affairs and management of public resources. In the last decades there have been several frameworks set with key principles that can and are to be used in strategy development and implementation of Good Governance, on a local level.

Among some of the principles are the issues of transparency, ethical conduct, rule of law, efficiency, and effectiveness. I think we can all agree that in the past decades there have been integrity failures in government. But as civil servants, we have the responsibility to go beyond simply just using the words "Integrity" and "Good Corporate Governance." We have the responsibility to practice good governance.

It is the primary purpose and responsibility of the government to establish and strengthen the functioning of our democracy, which includes working towards restoring faith in our public administration.

Implementing Good Governance in all aspects and on all levels of the public administration is a process that is going to take time. However, it is a necessity, and I am positive that we are on the right path by introducing and applying integrity and Good Governance laws.

The World Bank and the council of Europe apply different key principles that can be used to measure good governance in a country. Participation, rule of law, transparency, responsiveness, consensus-orientation, equity & inclusiveness, effectiveness & efficiency, and accountability.

I would like to add 3 principles that I feel are also relevant to consider:
1. Reflection of Corporate Culture; corporate practices reflect corporate culture.
2: Values; that govern the boardroom should not differ from the values that guide the executive level
3. Good Corporate Citizenship; which consists of doing no harm in the communities where you practice, as well as bringing a positive change.

Alone, we cannot restore faith in the public administration, democracy nor government. This is a challenge that all stakeholders share, which is why I believe it's up to all corporate leaders to help resolve it. Most importantly, in my view, is the understanding that good corporate governance is not something that is being done to us. It is something we must do together with intent.

The values we are being asked to live by are the same fundamental values we know we must act upon every day to build effective leadership and strengthen community bonds. It is my sincere belief that the path to a better future is by focusing on these fundamental principles. There simply is no substitute.

Therefore, it is of utmost importance for commissioners, supervisors, directors and board secretaries to not only participate in this program but also live up to good governance principles, so you can contribute to a higher level of integrity in Aruba.

The structural promotion of integrity is a matter that requires continuous effort, an effort that we are committed to keep making.

Two essential legislative projects in the works are the Landsverordening Corporate Governance and the Corporate Governance Code. These concepts have been created by the Commissie Corporate Governance, in cooperation with the Themis Institute, professor Kunneman, and my Bureau. Before the government initiates the formal legislative process for these laws, we want to hear from you. We want the stakeholders, those who will apply the laws, to participate and give their feedback, so that together we can come to effective corporate governance laws. I am sure that within this group, those present here today, there is knowledge, experience, creativity, and ambition that can be utilized in a consultation process regarding the Landsverordening Corporate Governance and the Corporate Governance Code.

So, stay pending for further announcements and invitations, and I encourage all those that can participate to do so, thereby contributing to Good Corporate Governance in Aruba.

I would like to conclude by giving thanks to the NR Governance (NL) and VANEPS (AUA) for organizing the Good Governance Program in Aruba.

With the start of todays "Responsibility & Accountability" program, we affirm our commitment to change. Change in the course of time to start to integrate and apply actions with Integrity in the way we choose to govern our country, and change, to head into the right path.



CAMPAÑA 3C – COLECTA, CONOCE Y CONSERVA A RESULTA EXITOSO Y A YEGA SU FIN

E portanan di Archivo Nacional ta keda habri pa tur esnan cu kier trece informacion





E siman aki Minister di Cultura tabata na Archivo Nacional enconexion cu Campaña 3-C a yega na su final despues di varios siman di campaña. Cu e campaña aki Archivo Nacional por a Colecta, Conoce y Conserva historia di nos Pais Aruba. Mester trece dilanti cu e portanan di Archivo Nacional ta keda habri pa tur esnan cu ta desea di trece informacion y materiaal cu ta contribui na e memoria colectivo di nos Pais.

Durante e atardi aki na Archivo Nacional, Minister Xiomara Maduro tabata tin e placer di por ricibi for di Sr. Michael Arends, un coleccion di fotografia y tambe for di Sr. Harold Frigerio a ricibi historia di 45 famia aki na Aruba. Esakinan ta tesoronan grandi cu lo keda bon cuida na Archivo Nacional Aruba, pero mas importante cu esakinan lo wordo prepara pa wordo exponi pa nan ta accesibel pa un grupo mas grandi. Esaki tabata e idea tras di Campaña 3C, pa trece informacion na archivo pa nan por wordo cuida, prepara y wordo exponi pa tur esnan interesa.



Minister di Cultura a gradici un y tur cu participa na e Campaña 3C, como tambe un danki na e staf y personal di Archivo Nacional Aruba pa un campaña exitoso. E campaña a inicia cu 3C, di Colecta, Conoce y Conserva y ta termina cu un C mas, e di 4 C ta di Concientiza. Cu e campaña hiba, Aruba ta mas conciente di e responsabilidad di cada uno pa conserva y traha pa trece hunto na Archivo Nacional pa asina Aruba por tin e memoria colectivo di un Pais intacto pa e generacion cu ta sigui nos. Asina nos sa ken nos ta y pa nos sa tambe unda nos ta bay como Pais.

Continuacion CAMPAÑA 3C – COLECTA, CONOCE Y CONSERVA....



















AWE A ANUNCIA AUMENTO DI UITKERING PENSIOEN DI BIEHES

Awe Minister Dangui Oduber a anuncia aumento di uitkering di pensioen di biehes. Aña 2020 y aña 2021 tawata e añanan di mas dificil den historia di nos pais. E pandemia a pone retonan grandi nos dilanti como pais pero hunto den union pais Aruba a surpasa tur. Ora nos a kere cu situacion lo bira miho e guera na Ukraina a cuminsa y esaki a conduci na inflacion rond mundo y factornan externo cu tin hopi influencia riba Aruba.

Como e Minister encarga cu SVb, naturalmente tin cu pensa riba nos grandinan y con pa yuda nan den e presion cu inflacion a trece cune pa nan.
No obstante tur e retonan di aña 2022, e aña aki ta uno excepcional pa nos turismo y economia. E recuperacion rapido di nos turismo y economia ta bayendo bon.

• Nos ta surpasando nivelnan di aña 2019 cual tawata un di e mihor añanan pa pais Aruba. Nos economia lo crece cu double digits e aña aki.
• E prome kwartaal banco central a publica cu Aruba su economia a crece cu 16.2%.
• Primanan ricibi pa e prome 6 lunanan di e aña aki, a conoce un aumento di 12.2%.

Tur esaki a conduci cu tin espacio pa ahusta uitkering di pensioen di biehes.

Ta en espera di e cifranan oficial di CBS pa loke ta inflacion pero a tuma e decision caba pa adapta e pensioen di behes entrante 1 di januari 2023 cu minimo 3%. Segun ley, gobierno por adapta e pensioen cu maximo di e aumento den indice di prijs di consumo midi di 1 di sept 2021 pa 31 di aug 2022.
Proyeccion di SVb ta cu e indice di prijs durante e periodo menciona lo ta entre 4.1 pa 5.4%. Na e momentonan aki por indica cu lo ta responsabel un aumento di minimo di 3%. Si e desaroyo den e fondo mehora mas ainda, lo por aumenta algo mas.

Pensioen di Biehes

Entrante 1 januari 2023 pensioen di biehes lo conoce un AUMENTO di 3%

Ministerio di Turismo y Salud Publico

SVb

Gobierno di Aruba

Minister Dangui Oduber:

INNOVACION DEN GOBIERNO TA SIGUI SVB A LANSA MIPENSIOEN APP

Minister di Salud Publico sr. Dangui Oduber ta contento di por anuncia cu e Banco Social di aseguradonan esta SVb a lansa un App pa nos pensionadonan. E portal di MiPensioen tabata disponibel caba desde aña 2019, na aña 2020 SVb a digitalisa henter nan proceso, awor den tempo corto ta lansa e tremendo App pa telefon mobil cu yama MiPensioen.



E mandatario a splica cu su vision ta pa brinda un servicio moderno na tur e aseguradonan por medio di innovacion y tecnologia. Cu e App aki SVb lo funciona na un manera mas eficiente treciendo aun mas tranparencia pa nos pensionadonan. SVb tin e deber pa administra e fondonan di e pensioen di biehes (Algemene Ouderdomsverzekering of AOV) adecuadamente y cu confiabilidad, pa mantene e fondonan financieramente sostenibel.

Minister Oduber a menciona cu segun e cifranan ricibi for di SVb, esakinan ta indica cu nos grandinan ta uza e portal di MiPensioen. Segun e cifranan na aña 2021 tabata tin 1054 persona cu a pidi pensioen di biehes di cual 922 a uza e portal pa haci esaki. Na aña 2022 (te cu augustus) 630 persona a pidi pa e pensioen y 609 a haci uzo di e portal. Esakinan ta indicadornan cu ta ilustra cu nos grandinan mas y mas ta uza tecnologia, por mira esaki tambe den graficanan segun e mandatario.



Danki na tecnologia y innovacion SVb por a yuda personanan cu ta biba den exterior pa keda cobra nan pensioen. Na 2021 SVb a yuda 543 persona via video calling, asina nan a prueba nan mes cu nan ta na bida, pa nan por keda cobra nan pensioen. Minister Oduber ta informa cu e MiPensioen app ta bay haci posibel pa e asegurado wak su entradanan, tambe e por su jaaropgaaf y download esaki pa impuesto, tur esaki den bo planti man. Te cu awor esakinan bo por haci, pero e idea ta pa sigui expande e app pa e por tin mas uzo den futuro.

E pensionado por registra via website of download e app di biaha. Locual mester ta un email address y bo code di AOV. Via e website of via e app e pensionado lo wordo splica stap pa stap con tur cos ta traha.



E mandatario ta felicita e director di SVb sr. Edwin Jacobs y henter e team cu a traha duro pa haci e app MiPensioen un realidad. Minister Dangui Oduber ta contento di con e vision di SVb ta bayendo, tur cos ta canando segun plan. E mandatario a trece dilanti cu e innovacion di e app sigur lo trece un mehoracion den e servicio cu SVb ta duna y alaves lo facilita nos pesionadonan.

2022
AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD

Y HUNTO NOS TA CONSTRUI UN ECONOMIA MAS FUERTE Y RESILIENTE

MINISTER
Geoffrey Wever



REBAHO DEN PRIJS DI GASOLINE Y DIESEL



Durante conferencia di prensa diahuebs mainta Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever a anuncia cu entrante 14 di september, Gasolin lo baha cu 25.2 cent (-8.6%), Diesel lo baha cu 8.5 cent (-3.1%), y Kerosin lo baha cu 9.7 cent (-3.8%).

Minister Wever mescos cu comunidad henter ta contento di mira e rebaho aki. Ya caba di luna pasa por a cuminsa mira e trend aki riba mercado internacional ora prijs pa bari di Diesel y Gasoline tambe a cuminsa baha. Minister Wever hunto cu Gobierno di Aruba ta spera cu e trend aki por continua, cual lo ta na beneficio di tur.

Mercado internacional a recupera for di e shock inicial di prijs causa pa e inicio di guera na Ukrania, pero ainda ta ser afecta completamente pa desaroyonan internacional. Ta premira un stabilisacion pa awo, mientrastanto Gobierno di Aruba lo sigui enfoca riba reduccion di dependencia internacional y desaroyo mas sostenibel posibel.

Gabinete Wever-Croes II

DIARANSON
14 SEPTEMBER 2022

Prijs di Gasolin y Diesel lo baha

GASOLIN



-25.2 cent pa liter | -8.6%

DIESEL



-8.5 cent pa liter | -3.1%





Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel



RESULTADO
DI ESFUERSONAN COMUN

- GASOLIN TA BAHA.
- PENSIOEN DI BIEHES TA AUMENTA.
- PRESUPUESTO ENTREGA NA TEMPO.
- DEFICIT A BAHA DI 1.028 MIYON FLORIN PA 25 MIYON FLORIN DEN 3 AÑA.
- DEFICIT DI 2022 A BAHA DI 227 MIYON PA 148 MIYON.
- ZWEMINSTRUCTEURNAN A HAYA CONTRACT DI 5 AÑA.
- PROYECTO “MI MESUN HEROE” PA PROTEHA MUCHANAN DI ABUSO SEXUAL A CUMINSA.
- PARKE DI MOLINA DI BIENTO NOBO CU LO PERCURA PA PRIJS DI CORIENTE BAHA.



Un siman prospero pa Aruba!

Gabinete Wever - Croes II

#focus # esfuerso #determina #resultado



MINISTER ENDY CROES A GRADICI Y FELICITA PRENSA PA NAN EXCELENTE TRABOU

Prensa tin e tarea di informa, educa den tur transparencia y respet un pueblo







Diahuebs mainta den un encuentro ameno Minister Endy Croes a gradici y felicita miembronan di prensa pa nan excelente trabou cu nan ta eherece, di informa nos pueblo di Aruba debidamente, buscando semper e informacion corecto pa comparti.

Libertad di expresion ta un derecho fundamental cu prensa tin y cu mester cuida, prensa obhetivo tin un papel sumamente importante den esaki, ban protehe e libertad di expresion y aplica e derecho aki na un forma responsabel y den tur transparencia, respet y semper cu e berdad, buscando ambos banda di medaya.



Tur aña ariba prome di September un dia importante cu nos ta para keto, reflexiona y reconoce e trabou valioso di nos miembronan di prensa di Aruba. Minister Endy Croes ta desea tur miembronan di prensa hopi exito y pa continua desplegando nan excelente trabou.

Concluyendo Minister Endy Croes a felicita tur prensa, skirbi, scucha y mira cu ta informa nos pueblo debidamente!

MINISTER ENDY CROES A ATENDE RECEPCION DI DESPEDIDA PA GOBERNADOR HOLIDAY DI SINT MAARTEN OFRECI PA GOBERNADOR DI ARUBA, SR. ALFONSO BOEKHOUDT

Recientemente Gobernador di Aruba a ofrece un bunita recepcion na Cas Ceremonial pa despedida di Gobernador S.E. Eugene Holiday di Sint Maarten, cu dia 10 di october proximo su di dos periodo di trabou ta yega su final. Gobernador Holiday di Sint Maarten ta e prome y unico Gobernador te ainda cu Sint Maarten a conoce. Presente ne atardi special aki tabata Minister President sra. Evelyn Wever- Croes y miembronan di Parlamento di Aruba a haci uzo di e oportunidad pa despedi di Gobernador di Sint Maarten.

Gobernador Boekhoudt a gradici Gobernador di Sint Maarten pa su esfuerzonan incansabel durante di e ultimo 12 añanan cu e tabata den funcion. Tambe a gradici'e pa e colaboracion semper agradabel y pa su compartimento di conocemento y experiencia durante di e periodo nan a traha hunto. Como regalo di despedida, Gobernador Holiday a ricibi un estadua



di brons di un palo Divi Divi, traha pa e artista local Ciro Abath. Minister Endy Croes ta gradici Gobernador Holiday pe excelente trabou cu e la eherce.

PREMIO EXCELENCIA DEN DEPORTE A RECONOCE SR. FOUAD ANTONIO 'EDDIE' DAOU COMO BALUARTE DEPORTIVO 2021

E conocido Eddie Daou a ricibi reconocemento di Baluarte Deportivo. Sr. Hugo Daou, yiu di sr. Eddie Daou tabata presente pa ricibi e reconocemento den nomber di su tata. Sr. Daou a hunga baseball desde chikito y tambe a fungi como manager, locutor y analista deportivo te cu e dia di awe. Baseball ta Eddie su pasion.

Un poco di e trayecto di sr. Daou:
1953 Santa Rosa AA baseball team
Na aña 1953 Eddie a funda Santa Rosa baseball team cu a participa den e campeonato di doble AA na Curaçao pa varios aña caminda a titula campeon tambe na varios ocasion.
Na 1960 baseball Academy Spingfield College
Sr. Daou a sigui curso di baseball na Merca pa lanta e nivel di baseball den Caribe.
Na aña 1970 Baseball Little League Curaçao
Eddie a lanta Little League na Curaçao y dos aña despues a participa na Aruba cu un seleccion di Little League.
1973 Dirigente
Na aña 1973 sr. Daou a stop di hunga bala y a concentra den dirigi ekiponan di baseball y a fungi como manager di Santa Rosa di 1973-1979. Desde 1979 Eddie a fungi como manager pa diferente seleccion cu a representa tanto Curaçao y Antias na Puerto Rico, Bermuda, Mexico, Aruba, Venezuela.
Transmision di Deporte na Radio y Television



Na aña 1981 Eddie a wordo acerca pa sr. Claret Lopez y sr. Juvenal Rojas pa transmiti wega di baseball na radio. Asina Eddie su experiencia deportivo den transmision a cuminsa. Eddie a transmiti na: -Williamsport - Gary Indiana - Honkbal week Haarlem - Rotterdam Toernooi - Toronto Blue Jays MLB. En total sr. Daou a transmiti mas cu 3000 wega di Baseball durante mas cu 40 aña di locucion na radio y television.
Premio Excelencia den Deporte y Minister Endy Croes ta felicita sr. Eddie Daou cu e reconocemento Baluarte Deportivo 2021 danki pe dedicacion, amor y aporte den e deporte baseball.

MINISTER ENDY CROES A RECONOCE SELECCION DI ARUBA CU A TITULA CAMPEON LATINO AMERICANO SENIOR DIVISION NA AÑA 1981 Y 1982

Diabierna ultimo na Marina Pirata di famia Donker, na unda cu sr. Ricky Donker tambe a wordo reconoci, a tuma luga un anochi dedica na e atletanan cu a forma parti di seleccion di Aruba y a titula campeon Latino Americano Senior Division na aña 1981 na Puerto Rico. Como tambe campeon Latino Americano Senior Division na 1982 na Sint Maarten. Dos biaha nos seleccion a titula campeon y na dos ocasion a representa Aruba den Serie Mundial cu a tuma luga na Gary Indiana na Merca.



Durante e ceremonia na honor di e atletanan Minister Endy Croes a hiba un palabra unda cu e la expresa cu esaki ta un ehempel di e forsa di deporte cu ta conecta nos cu otro y mas cu claro. E mandatario a agrega cu ora a wordo acerca pa sr. Buty Tromp, sr. Haime Wiersma, sr. Rafa Plaza, sr. Fle Giel y sr. Eugene Leañez pa e proyecto aki, a duna un sosten na esaki. Deporte ta crea amistad, ta pone nos hunto awe 41 aña despues y ainda tin un amistad. E mandatario a sigui bisa cu recientemente e tabata na un otro evento unda cu Gobernador di Sint Maarten sr. Holiday a bin Aruba pa despedi despues di 12 aña fungi como Gobernador. Den discurso di sr. Holiday durante e acto ceremonial e la trece cu e ta un hungado di baseball y e la conta un poco di su bida unda cu na aña 1978 e la hunga cu seleccion di Sint Maarten na Aruba.



E tempo ey nan no a topa Aruba den e rondanan. Pero a invita Aruba pa bin Sint Maarten loke Aruba a haci tambe despues di Gary Indiana. Sr. Holiday tabata conta su storia cu asina un pasion cu e la menciona dos nomber di sr. Willy Gomes (q.e.p.d.) y sr. Guillermo Raymond. Despues e mandatario di enseñansa a acerca sr. Holiday pa puntre dicon e la menciona e dos nombernan aki. Sr. Holiday a expresa cu e ta corda con na 1978 ora seleccion di Aruba a bin Sint Maarten e wega tabata preta y e seleccion di Sint Maarten a perde den e ultimo inning. Sr. Holiday a picha den e wega ey unda cu sr. Willy Gomes (q.e.p.d.) a dal un homerun pa Aruba a gana e wega. Y sr. Guillermo Raymond a dale un dobleta y pone Aruba dilanti. Minister Endy Croes a sigui bisa eynan bo wak con un hungado di baseball a bira gobernador di un pais. Deporte ta trece amistad, deporte ta crea excelencia y deporte ta e vehiculo cu ta crea nos tur como miho ciudadanonan pa nos pais.

E mandatario a sigui bisa cu ta momentonan bunita ora bo bini hunto y mira e poder cu deporte por tin no solamente pa siña bo disciplina, siña bo caracter, siña bo competi y celebra ora logra titulonan. Pero 41 aña despues ainda por conecta nos bek cu otro den un forma asina. Danki na sr. Buty Tromp, sr. Fle Giel, sr. Haime Wiersma, sr. Rafa Plaza y sr. Eugene Leañez cu a inicia e idea aki. Minister Endy Croes a enfatisa; mi ta kere hopi den deporte y mescos cu bosonan deporte ta core den mi bena. Mi a priminti cu nan por conta cu e di Ministerio di Deporte pa un evento asina. Ta un honor pa por honra boso un biaha mas, boso a trece hopi alegria 41 aña pasa na esnan cu a biba esaki e tempo ey. Pero awenochi nos ta recorda boso un biaha mas riba esaki cu un reconocemento. Pabien den nomber di Gobierno di Aruba, pabien den nomber di Minister di Enseñansa y Deporte.

Continuacion MINISTER ENDY CROES A RECONOCE SELECCION DI ARUBA....

SELECCION GANADO DI LATINO AMERICANO SR. DIVISION 1981 NA PUERTO RICO:

Sr. Orvin Gonzales, sr. Haime Wiersma, sr. Richard Brokke, sr. Eugene Leañez, sr.Rafael Plaza, sr. Junior Peterson, sr. Sandy Bislip, sr. Franklin Giel, sr. Mark Amoroso, sr.Alfredo Ruiz, sr. Andres Andrews, sr. Leonardo Geerman, sr. Roberto Miljard y sr. Nelson Martis (q.e.p.d).
Coach: Rudy Wester
Manager: Karel Williams

SELECCION GANADO DI LATINO AMERICANO SR. DIVISION 1982 NA SINT MAARTEN:

Sr. Alvin Buty Tromp, sr. Haime Wiersma, sr. Ricky Donker, sr. Milton Croes, sr. Rafael Plaza, sr. Johny Paesch, sr. Arthur Chali Correa, sr. Franklin Danies, sr. Erick Thiel, sr. Victor Vrolijk, sr. Remigio Mademilia, sr. Robert Lieveld, sr. Roberto Miljard y sr. Ricky Kingsale
Coach: Rudy Wester
Manager: Karel Williams

Concluyendo e mandatario ta gradici e hungadonan pa nan contribucion den deporte y di a trece hopi alegria cu e titulonan cu nan a logra. Keda cu e mes un motivacion pa sigui inspira e chikitonan cu ta lanta pa asina nan tambe cana e mes un caminda cu boso a cana pa logra den bida y haci e pueblo orguyoso.













APERTURA DI KONGRESO KOMUNIKASHON, FORSA DI REINO



Riba 1 di sèptèmber Sekretario di Estado di Relashonnan den Reino, Alexandra van Huffelen a habri e kongreso Komunikashon, Forsa di Reino, na un manera digital. Promé minister Gilmar Pisas alabes a hiba palabra durante e apertura.



E kongreso di dos dia na Kòrsou ta organisá pa Rijksdienst Caribisch Nederland, Ministerio di Asuntunan Interior i otro partner.

Presente tabata alrededor di 150 profeshonal di komunikashon di Boneiru, Sint Eustatius, Saba, Kòrsou, Sint Maarten, Aruba, Sürnam i Hulanda Oropeo. Nan a sigui diferente masterclass i tayer riba tereno di komunikashon.

Riba djaweps, 1 di sèptèmber e masterclass "De paraplu van interculturele communicatie" i "Woorden tussen wantrouwen en desinteresse" a tuma lugá. Durante e tayer "Crisiscommunicatie: samenwerken in het oog van de storm" kolaboradornan riba tereno di maneho di krísis tambe tabata presente.



Riba djabièrnè, 2 di sèptèmber e masterclass "De kracht van het gesproken woord" i "Strategische communicatie in de praktijk – claim je positie" tabata riba programa. Ta klousurá e kongreso ku "benben bo'i brùg".

Lucia Beck, liaison di komunikashon pa ministerio di BZK, ta satisfecho ku tantu profeshonalnan di komunikashon a partisipá na e kongreso, kaminda konosementu i eksperensia, pero tambe netwerk i kolaborashon ta para sentral.



TEMPORADA DI CALOR

Nos ta den e temporada di mas calor di aña. Pa reduci riesgo y daño na salud, e puntonan aki ta recomendabel pa haci e efectonan di calor menos!

Preveni y Proteha!

Evita solo



No expone bo mes di mas na rayonan di solo.

Bebe hopi likido



Awa of juice cu no ta contene mucho suco.

Bisti paña adecua



No diki of colornan scur cu ta atrae mas calor.

Busca luganan ventila



Keda den luganan fresco of den airco.

Uza proteccion



Si bo mester bay den solo, protege bo mes.

No haci deporte den solo



Haci actividadnan deportivo mainta of anochi.

Keda informa tur momento



Scucha noticianan di canalnan confiabel.

Pone mas atencion riba esnan di edad



No laga nan nan so pa mucho tempo.

Haci actividad trankil cu muchanan



Pospone hungamento y actividadnan pafo.

Controla mas esnan cu tin enfermedad



Percura cu semper nan ta den aire fresco.

Cuida bo bestianan domestico



Percura pa nan ta den fresco y duna nan hopi awa

Feliz diabierna !

Cada bahada di solo ta un magia,
Cu ta dura pa un rato cortico.
Un obra mahestraal cu ta yena nos di speransa,
Cu despues di e scuridad, un dia nobo ta acerca
Como un comunidad fuerte y uni,
Nos mester haci uzo di cada momento
Cu e claridad di un dia nobo ta duna nos.
Y traha pa nos dushi Aruba
Invertiendo den nos mes,
den nos famia y den nos pais,
Pa crea oportunidadnan nobo,
Pa nos recupera di e crisis
Cu un dia a wordo poni
Den e caminda di nos progreso.



2022 | AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD